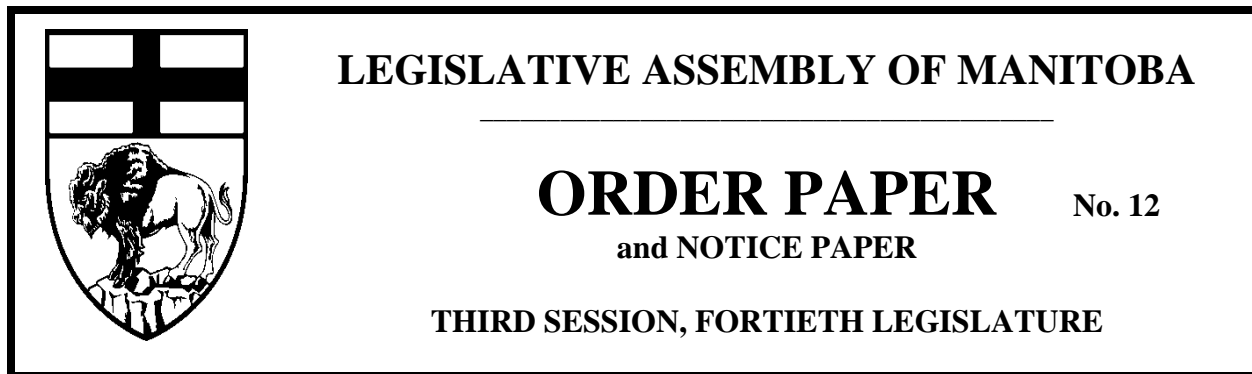


Wednesday, November 27, 2013



**PRAYER**

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SWAN –

(No. 31) – The Police Services Amendment Act (Community Safety Officers)/Loi modifiant la Loi sur les services de police (agents de sécurité communautaire)

Mr. GOERTZEN –

(No. 206) – The Cyberbullying Prevention Act/Loi sur la prévention de la cyberintimidation

Mr. EWASKO –

(No. 209) – The Lymphedema Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au lymphœdème

---

### **PETITIONS**

Mrs. ROWAT  
Mr. EICHLER  
Mr. BRIESE  
Mr. GRAYDON  
Mr. EWASKO  
Mr. FRIESEN

### **COMMITTEE REPORTS**

### **TABLING OF REPORTS**

### **MINISTERIAL STATEMENTS**

### **ORAL QUESTIONS**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**GRIEVANCES**

**ORDERS OF THE DAY**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**COMMITTEE OF THE WHOLE**

**COMMITTEE OF SUPPLY**

---

**DEBATE ON REPORT STAGE AMENDMENT:**

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 27) – The Highway Traffic Amendment Act (Charter Bus Service)/Loi modifiant le Code de la route (services d'autobus nolisés)

[Amendment (1) – Mr. EICHLER]  
(Hon. Mr. SWAN)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 36) – The Public Guardian and Trustee Act/Loi sur le tuteur et curateur public

[Amendment (1) – Hon. Mr. GERRARD]  
(Hon. Mr. SWAN – 9 mins.)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 42) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhancing Passenger Safety)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue des passagers)

[Amendment (1) – Mr. EICHLER]  
(Hon. Mr. SWAN)

---

**REPORT STAGE AMENDMENTS:**

Hon. Mr. SWAN –

(No. 38) – The Provincial Offences Act and Municipal By-law Enforcement Act/Loi sur les infractions provinciales et Loi sur l'application des règlements municipaux

(amended – Committee)  
[Amendment (1) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 46) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2013/Loi corrective de 2013  
[Amendment (1) – Hon. Mr. SWAN]

---

**DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READING:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 20) – The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)/Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives)

And the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN in amendment thereto as follows:

*THAT the motion be amended by deleting all the words after the word "THAT" and substituting the following:*

Bill (No. 20) – The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)/Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives), reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be not concurred in and read a Third Time but that it be concurred in and read a Third Time this day six months hence.

(Hon. Ms. HOWARD)

---

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Ms. SELBY –

(No. 4) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 5) – The New Home Warranty Act/Loi sur la garantie des maisons neuves

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 6) – The Highway Traffic Amendment Act (Flexible Short-Term Regulation of Vehicle Weights and Dimensions)/Loi modifiant le Code de la route (réglementation provisoire des poids et des dimensions des véhicules)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 7) – The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Affordable Housing)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg (logement abordable)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 8) – The Provincial Court Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 9) – The Teachers' Society Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 11) – The Proceedings Against the Crown Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 12) – The Community Schools Act/Loi sur les écoles communautaires

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 13) – The Fish and Wildlife Enhancement Fund Act/Loi sur le Fonds de mise en valeur du poisson et de la faune

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 14) – The Education Administration Amendment and Public Schools Amendment Act (Parent Groups for Schools)/Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire et la Loi sur les écoles publiques (groupes de parents œuvrant en milieu scolaire)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 15) – The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage Protection for Employees with Disabilities)/Loi modifiant le Code des normes d'emploi (protection du salaire minimum pour les employés ayant des incapacités)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 16) – The Department of Justice Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 17) – The Consumer Protection Amendment and Business Practices Amendment Act (Motor Vehicle Advertising and Information Disclosure and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur les pratiques commerciales (publicité et communication de renseignements visant les véhicules automobiles et autres modifications)

(amended – Committee)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 19) – The Waste Reduction and Prevention Amendment and Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets et la Loi sur l'environnement

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 22) – The Planning Amendment Act (Subdivision Approval)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (approbation de lotissements)  
(amended – Committee)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 24) – The Endangered Species Amendment Act (Ecosystem Protection and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur les espèces en voie de disparition (protection des écosystèmes et diverses modifications)  
(amended – Report Stage)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Statutory Publications Modernization Act/Loi sur la modernisation du mode de diffusion des publications officielles  
(amended – Report Stage)

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 26) – The Accessibility for Manitobans Act/Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains  
(amended – Committee)

Hon. Ms. SELBY –

(No. 28) – The Health Services Insurance Amendment and Hospitals Amendment Act (Admitting Privileges)/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et la Loi sur les hôpitaux (privileges d'admission)  
(amended – Committee)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 29) – The Land Surveyors and Related Amendments Act/Loi sur les arpenteurs-géomètres et modifications connexes

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 30) – The Forest Health Protection Amendment Act (Heritage Trees)/Loi modifiant la loi sur la protection de la santé des forêts (arbres remarquables)  
(amended – Report Stage)

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 35) – The Consumer Protection Amendment Act (Compliance and Enforcement Measures)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (observation et exécution)

Hon. Ms. HOWARD –

(No. 39) – The Government Efficiency Act (Various Acts Amended or Replaced to Consolidate Boards and Agencies and Eliminate Government Appointments)/Loi sur l'efficacité gouvernementale (modification ou remplacement de diverses lois — fusion d'organismes et non-participation aux nominations)

(amended – Committee)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 41) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhanced Safety Regulation of Heavy Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue liée aux véhicules automobiles lourds)

(amended – Committee)

(amended – Report Stage)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 43) – The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Act and Liquor and Gaming Control Act/Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et Loi sur la réglementation des alcools et des jeux

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 44) – The International Education Act/Loi sur l'éducation internationale

(amended – Report Stage)

Hon. Ms. SELBY –

(No. 45) – The Competitive Drug Pricing Act (Various Acts Amended)/Loi sur les médicaments à prix concurrentiel (modifications de diverses lois)

(amended – Committee)

---

## **SECOND READINGS:**

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 2) – The Highway Traffic Amendment Act (Safety of Workers in Highway Construction Zones)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité des travailleurs dans les zones de construction)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 3) – The Witness Security Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la sécurité des témoins  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 10) – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 18) – The Business Practices Amendment Act (Improved Consumer Protection and Enforcement)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (mesures de protection et d'exécution améliorées à l'intention du consommateur)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 21) – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 23) – The Cooperative Housing Strategy Act/Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative

---

## NOTICE PAPER

### NOTICE OF MOTION FOR TUESDAY:

### PROPOSED RESOLUTION:

#### Mr. PETERSEN – Support for Jobs and Skills Training

3. WHEREAS good jobs for families are key to developing Manitoba's economy; and

WHEREAS the Provincial Government is committed to adding 75,000 new workers to the labour force by the year 2020; and

WHEREAS education and training initiatives such as the Federal-Provincial Labour Market Agreement are critical to achieving this goal; and

WHEREAS Manitoba has successfully developed and delivered training under the current framework, with especially effective partnerships between government and industry to meet the labour market needs of northern communities; and

WHEREAS the Federal Government has announced that it will be displacing funding from the Labour Market Agreement to implement the new Canada Jobs Grant program; and

WHEREAS the Canada Jobs Grant lacks the flexibility that is available under the current Labour Market Agreement to develop jobs in northern Manitoba and does not address concerns for vulnerable workers, including social assistance participants and Aboriginal peoples; and

WHEREAS requirements under the new Canada Jobs Grant will hurt job creation in Manitoba by limiting funding to one grant per individual per lifetime thereby not addressing the need for essential and foundational skills training.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba recognize the importance of skills training that meets the individual needs of workers as well as the requirements of employers and the Manitoba economy; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Federal Government to work with the Province of Manitoba to deliver meaningful skills training programming tailored to the needs of Manitobans and the needs of Manitoba's economy.

---